



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
17 March 2008
Russian
Original: English

Шестьдесят вторая сессия
Пункт 113(d) повестки дня
Выборы для заполнения вакансий во
вспомогательных органах и другие
выборы: выборы пятнадцати членов
Совета по правам человека

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Словакии при Организации Объединенных Наций от 4 марта 2008 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи

Имею честь информировать вас о том, что правительство Словацкой Республики приняло решение выдвинуть свою кандидатуру для участия в выборах в Совет по правам человека на период 2008–2011 годов, которые состоятся в ходе шестьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи в мае 2008 года.

В этой связи настоящим прилагаются добровольные обязательства и обещания Словацкой Республики в области прав человека, подготовленные в соответствии с резолюцией 60/251 Генеральной Ассамблеи (см. приложение).

Прошу распространить настоящее письмо и приложение к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 113(d) повестки дня.

(Подпись) Майкл Млинар
Временный Поверенный в делах



**Приложение к письму Временного Поверенного в делах
Постоянного представительства Словакии при Организации
Объединенных Наций от 4 марта 2008 года на имя
Председателя Генеральной Ассамблеи**

Добровольные обязательства и обещания Словакии

Словацкая Республика в полной мере привержена всеобщему поощрению и защите прав человека и основных свобод. Со времени своего создания в 1993 году Словацкая Республика является решительным защитником идеи уважения целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций в области прав человека, равенства больших и малых государств, претворения в жизнь международных норм и стандартов, вытекающих из Всеобщей декларации прав человека и других международных документов.

Защита прав человека как на региональном, так и на глобальном уровнях является важным компонентом внешней политики Словакии. В качестве непостоянного члена Совета Безопасности Организации Объединенных Наций в период 2006–2007 годов Словацкая Республика поддерживала создание Совета по правам человека в целях укрепления механизмов защиты прав человека в рамках Организации Объединенных Наций. Словакия считает уважение прав человека, принципы разумного управления и верховенство права важными условиями для предотвращения открытых кризисов и конфликтов.

Выдвигая свою кандидатуру для участия в выборах Совета по правам человека на период 2008–2011 годов, Словацкая Республика преследует единственную цель — иметь возможность играть позитивную и конструктивную роль в развитии и защите прав человека в мире. Словакия никогда не являлась членом бывшей Комиссии по правам человека и пока не выполняла функции члена Совета. Словакия уверена в том, что справедливая ротация членов Совета является весьма важной. В случае избрания в Совет Словакия полна решимости активно участвовать в его деятельности и внести свой вклад в укрепление позиций Совета в иерархии Организации Объединенных Наций.

Резолюция 60/251 Генеральной Ассамблеи предусматривает для Совета по правам человека средства, необходимые для оценки вопросов прав человека и принятия решений. Совет должен оперативно реагировать на случаи грубых и систематических нарушений прав человека и рассматривать соответствующие средства изменения ситуации. Рекомендации Совета должны сосредотачиваться на поиске практических решений и приводить к конкретным улучшениям, которые необходимо производить в сотрудничестве с другими органами системы Организации Объединенных Наций, международными организациями и соответствующими странами.

Помня о том, что права человека являются неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными, Словацкая Республика поощряет принцип равенства гражданских, политических, экономических, культурных и социальных прав, в том числе права на развитие. В этом контексте Словацкая Республика уделяет особое внимание вопросу социальной интеграции, устранения социальных и культурных предрассудков и поощрения расовой и религиозной терпимости.

Подчеркивая важность выводов Саммита тысячелетия, проходившего в 2000 году, и целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, Словацкая Республика считает необходимым уделять должное внимание развитию благого управления, верховенству права и охране уязвимых и маргинализированных групп, в том числе женщин, детей, пожилых людей, инвалидов и лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам и этническим группам.

Словацкая Республика является участницей практически всех международно-правовых документов в сфере защиты прав человека и гуманитарного права. В соответствии со статьей 7(5) Конституции Словацкой Республики международные договоры в области прав человека и основных свобод имеют преимущественную силу по сравнению с законами Словакии и применяются непосредственно в качестве «договоров прямого исполнения».

Словакия является участницей следующих шести основных договоров Организации Объединенных Наций по правам человека и факультативных протоколов к ним:

- Международного пакта о гражданских и политических правах и двух факультативных протоколов к нему;
- Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах;
- Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;
- Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации;
- Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Факультативного протокола к ней;
- Конвенции о правах ребенка и двух факультативных протоколов к ней.

При ратификации вышеуказанных договоров Словацкая Республика не сделала каких-либо оговорок к принимаемым на себя обязательствам. В сентябре 2007 года Словакия подписала два новых важных международных документа по правам человека — Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Конвенцию о правах инвалидов, включая Факультативный протокол к ней.

Словацкая Республика является участницей многих других договоров по правам человека и международному гуманитарному и уголовному праву, включая Римский статут Международного уголовного суда, четыре Женевских конвенции и три дополнительных протокола к ним и соответствующие договоры Совета Европы по правам человека.

Словацкая Республика в полной мере сотрудничает со специальными процедурами Совета и стала одной из первых стран, направившей постоянное приглашение миссиям по линии специальных процедур еще в марте 2001 года.

Подчеркивая важность **международной** защиты прав человека, Словацкая Республика настоящим предлагает следующие **добровольные обязательства и обещания**. Она будет:

- принимать активное участие в мероприятиях и переговорах Совета в целях поощрения всеобщего уважения прав человека и основных свобод для всех;
- содействовать подлинному диалогу и сотрудничеству между всеми государствами-членами Совета для достижения реального прогресса в деле защиты прав человека на местах;
- вносить свой вклад в укрепление новых механизмов Совета, в том числе системы специальных процедур, процедуры обжалования и Консультативного комитета;
- активно участвовать в универсальном периодическом обзоре, который, по мнению Словакии, должен проводиться в качестве совместного и всеохватывающего процесса, результаты которого должны включать конструктивные рекомендации для государств-членов, принимаемые на основе принципа равного отношения и выявления областей, в которых есть место для наращивания потенциала и технического содействия;
- поддерживать самые высокие стандарты по правам человека и в полной мере сотрудничать с Советом и его органами, подтверждая сохранение в силе своего постоянного приглашения органам, уполномоченным действовать в рамках специальных процедур;
- сотрудничать с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и поддерживать его деятельность;
- поощрять сотрудничество между правительственным сектором и гражданским обществом, используя участие неправительственных организаций в деятельности Совета;
- поддерживать универсальную ратификацию договоров по правам человека и активно призывать третьи страны присоединиться к договорам, если они еще не сделали этого;
- участвовать в подготовке новых международных норм и документов в области прав человека, включая совершенствование функционирования существующих механизмов;
- сотрудничать с договорными органами Организации Объединенных Наций и стремиться к своевременному представлению национальных периодических докладов, касающихся этих договоров, обязательствами по которым она связана;
- завершать в период своего членства в Совете процесс ратификации Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Конвенции о правах инвалидов;
- делиться своим опытом с учреждениями, занимающимися созданием демократических структур и защитой прав человека, и передавать свой опыт в этой области другим странам, производящим преобразования и желающим этого.

Словацкая Республика претерпела в последнее время глубокие изменения в связи с восстановлением своего демократического характера, и в течение этого периода создала высококачественную систему защиты прав человека на на-

циональном уровне. В связи с созданием суверенного государства в 1993 году Конституция Словацкой Республики надежно закрепила правовые гарантии, касающиеся защиты прав человека и основных свобод.

В настоящее время в Словакии создана широкая законодательная и институциональная база для защиты прав человека и основных свобод всех граждан. Конституция Словацкой Республики предусматривает, что все люди на ее территории свободны и равны в своем достоинстве и правах. Основные права и свободы гарантируются в Словакии всем лицам, независимо от их различного статуса, указанного в соответствии с Конституцией.

На уровне правительства вопросы прав человека входят в компетенцию заместителя премьер-министра по вопросам общества, основанного на знаниях, европейских вопросах, прав человека и меньшинств. Совет правительства по национальным меньшинствам и этническим группам действует в качестве консультативного органа при правительстве по вопросам национальной политики в отношении меньшинств и осуществления международных договоров. Для создания эффективных институциональных рамок для решения проблем меньшинства рома в 1999 году был создан пост правительственного полномочного представителя при общинах рома. На уровне парламента вопросы прав человека решаются Парламентским комитетом по правам человека, национальностям и положению женщин, который, среди прочего, следит за соответствием законопроектов конституционным положениям и международным обязательствам.

Учредив службу Омбудсмана с полномочиями общественного защитника прав, Словакия создала независимый контрольный механизм для мониторинга положения с соблюдением прав человека. Уже в течение первого пятилетнего срока действия служба общественного защитника прав зарекомендовала себя в качестве эффективного инструмента несудебного контроля за соблюдением основных прав и свобод физических и юридических лиц в случае действий, решений и бездействия органов государственной администрации.

В 1993 году был создан Словацкий национальный центр по правам человека со статусом национального учреждения по правам человека в системе Организации Объединенных Наций. Центр, среди прочего, оказывает правовую помощь жертвам дискриминации и нетерпимости и поэтому пользуется в рамках Европейского союза статусом учреждения, специализирующегося на борьбе с дискриминацией, или так называемого органа, отвечающего за вопросы равноправия.

В целях укрепления охраны прав человека **на национальном уровне** Словацкая Республика настоящим предлагает следующие **добровольные обязательства и обещания**. Она будет:

- совершенствовать свою институциональную базу и конкретную национальную политику, сосредоточенную на защите прав человека и основных свобод, обогащая существующий опыт правительственных органов, неправительственных организаций и других партнеров;
- продолжать осуществлять свой План действий по предотвращению всех форм дискриминации, расизма, ксенофобии и нетерпимости с целью строительства толерантного и демократического государства, поощрять

развитие многокультурного общества и предотвращать дискриминацию во всех ее формах;

- укреплять институциональную и фактическую охрану прав детей и женщин в обществе, в том числе путем подготовки конкретных программ для этой цели;
 - разрабатывать национальный план действий в интересах детей для выполнения рекомендаций, сделанных соответствующими договорными органами Организации Объединенных Наций;
 - создавать эффективные механизмы предотвращения и пресечения торговли людьми и выполнять задачи, указанные в Национальном плане действий по борьбе с торговлей людьми;
 - увеличить объем своей официальной помощи в целях развития, предоставляемой приоритетным странам, включая содействие, оказываемое через проекты, действующие в интересах строительства демократических учреждений и охраны прав человека;
 - информировать общественность о мероприятиях, проводимых международными органами в области прав человека, и об их оценке положения с правами человека в Словацкой Республике (публикуя результаты представления периодических докладов в договорных органах, и т.д.);
 - поддерживать деятельность независимых учреждений, в частности общественного защитника прав и Словацкого национального центра по правам человека, и направлять их деятельность на решение конкретных проблем наших граждан — ликвидацию неравного обращения и дискриминации, а также просветительскую работу среди общества по проблеме прав человека.
-